



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DA PARAÍBA - CAMPUS CATOLÉ DO ROCHA

RELATÓRIO DO CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA
Edital nº 19/2021 – DGEP/IFPB

Docente: Nayana Lôbo Maia (SIAPE 3210820)

Catolé do Rocha
Outubro/2022

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DA PARAÍBA - CAMPUS CATOLÉ DO ROCHA

RELATÓRIO DO CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA

Edital nº 19/2021 – DGEP/IFPB

Relatório apresentado à Arinter/IFPB e à
Direção do IFPB - Campus Catolé do
Rocha por ocasião de participação no
Curso de Imersão em Língua Inglesa
em Toronto, Canadá.

AGRADECIMENTOS

Ao Instituto Federal da Paraíba (IFPB) e à Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais (Arinter), pela oportunidade em realizar o Curso de Imersão em Língua Inglesa no Canadá.

À Prof^a. Maria Mônica Montenegro de Oliveira (Arinter), Jornalista Patrícia Lins Gomes de Medeiros Mota (DGEP), Danielle Ferreira (*Toronto First Steps*), pela atenção dedicada de durante o processo seletivo até o término do curso, prestando assistência, tirando dúvidas e fazendo o possível para que tivéssemos uma excelente experiência.

Aos colegas José de Arimatéia, Alexsandro Trindade e Francisco João de Deus Carvalho, por terem contribuído para que esse sonho fosse realizado.

Ao meu esposo, Fabiano Carneiro de Oliveira, por me acompanhar nessa incrível experiência, tornando-a ainda mais doce.

Aos novos amigos que conquistei durante o curso, Brunna Almeida, Ramon Medeiros, Cecília Oliveira, Clotildes Alvino e Aline Leal – que possamos nos encontrar outras vezes para compartilharmos novas experiências!

À professora da *ILSC Language School*, Charu Jain (*Communication – 13 e grammar Intermediate*) pelos ensinamentos, conversas edificadoras e pelas aulas leves e divertidas.

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	5
<i>CIDADE</i>	6
<i>ILSC LANGUAGE SCHOOL</i>	7
<i>ATIVIDADES</i>	9
CONSIDERAÇÕES FINAIS	23

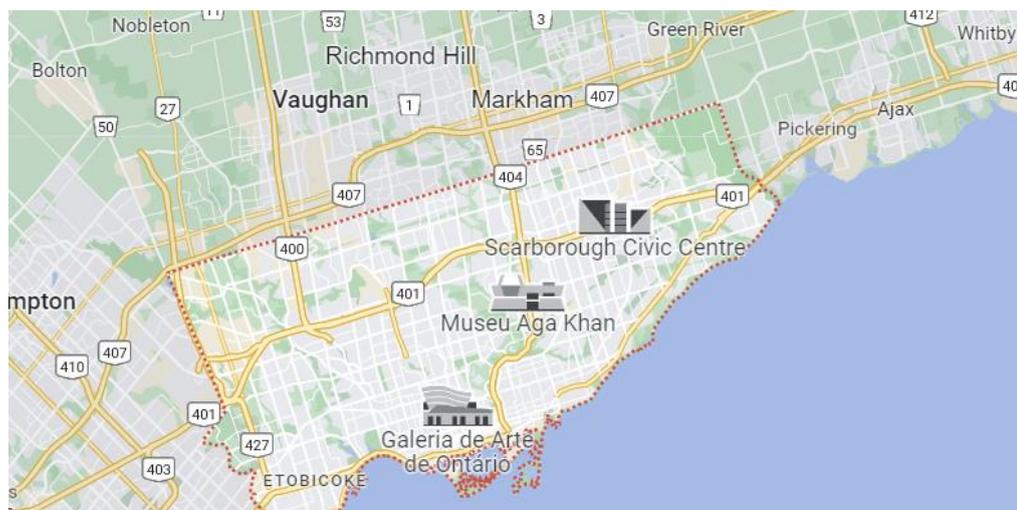
APRESENTAÇÃO

O presente relatório tem como objetivo descrever as atividades desenvolvidas pela docente Nayana Lôbo Maia (SIAPE 3210820), lotada no campus Catolé do Rocha, no Curso de Imersão em Língua Inglesa na *ILSC Language School*, na cidade de Toronto, Canadá. A participação no referido curso foi viabilizada por meio do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba, através da Diretoria Geral de Gestão de Pessoas (DGEP) e da Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais (ARINTER), por meio do Edital nº 19/2021 – DGEP/IFPB, sendo realizado no período de 15 de agosto a 09 de setembro de 2022.

1 A CIDADE

Toronto, capital da província Ontário, é uma cidade localizada a noroeste da costa do lago Ontário, no Canadá (Figura 1). É uma das maiores cidades canadenses, com aproximadamente 3 milhões de habitantes.

Figura 1: centro metropolitano de Toronto



Fonte: *google maps*.

Por ser uma cidade onde grande parte de seus habitantes são estrangeiros, Toronto é considerada uma cidade multicultural. Seu sistema de transporte público é formado por *streetcars*, ônibus e metrô *Toronto Transit Comission* (TTC) – este último, contando com quatro linhas (Figura 2). É possível encontrar mapas em todos os veículos e quadro indicativo do horário em que o ônibus passará nas paradas de ônibus. De forma geral, o transporte é organizado e eficiente.

Apesar de diversos alertas sobre linhas paradas devidos a manutenções no metrô, a servidora e seu esposo não tiveram qualquer tipo de dificuldade durante os trajetos. No entanto, observou-se que as estações de metrô necessitam de melhor manutenção no tocante à estrutura e limpeza local.

Figura 2: mapa com as linhas do TTC e streetcar.



Fonte: <https://www.ttc.ca/>. Acesso em 13 Out. 2022.

A residência onde a servidora se hospedou localiza-se em *Royal York*, região majoritariamente residencial, segura, dividida em quadras e com muitos jardins. O transporte até a escola consistia em ônibus até a estação *Royal York*, metrô na linha 2 (verde) até a estação *St George*, na qual era necessário realizar a troca da linha 2 para a linha 1 (amarela), e seguir até a estação *St Patrick*, que dá acesso à *University Avenue*, onde se encontra a escola. O trajeto, em sua totalidade, durava aproximadamente uma hora.

2 ILSC LANGUAGE SCHOOL

A *ILSC Language Schools* é uma escola voltada para a imersão em idiomas e está presente em mais de 100 países, entre eles: Canadá, Austrália e Índia. No Canadá, a escola atua nas cidades de Toronto, Montreal e Vancouver, e, além do curso, propõe aos estudantes uma gama diversificada de atividades culturais diárias

a serem realizadas.

Aberta em Toronto em 1999, a escola situa-se nos endereços 443 University Avenue, e 80 Bloor St W, #800 (Figura 3).

Figura 3: Endereços da escola ILSC Language School em Toronto, Canadá.



Fonte: <https://www.ilsc.com/language-schools/destinations/city/toronto>. Acesso em 12 out. 2022.

O curso foi realizado entre 15 de agosto e 09 de setembro de 2022, em Toronto, na modalidade *General English*.

Communication I2 (08:30 – 11:15): ministrado pela docente Kapo Sin, a turma contava com estudantes de diversos países: Brasil, Espanha, México, Colômbia, Japão, Coreia, China, Argentina, entre outros. As aulas eram dinâmicas, objetivas e leves, com foco no diálogo entre estudantes, mas reforçando a gramática inglesa. Após as primeiras aulas, a professora observou que eu deveria avançar de nível.

Communication I3 (11:45 – 13:00): ministrado por Charu Jain, a turma era também formada por pessoas de diversas nacionalidades. As aulas eram interativas, com atividades dinâmicas e incentivando a troca cultural entre os alunos, sem esquecer de focar no livro didático fornecido pela escola.

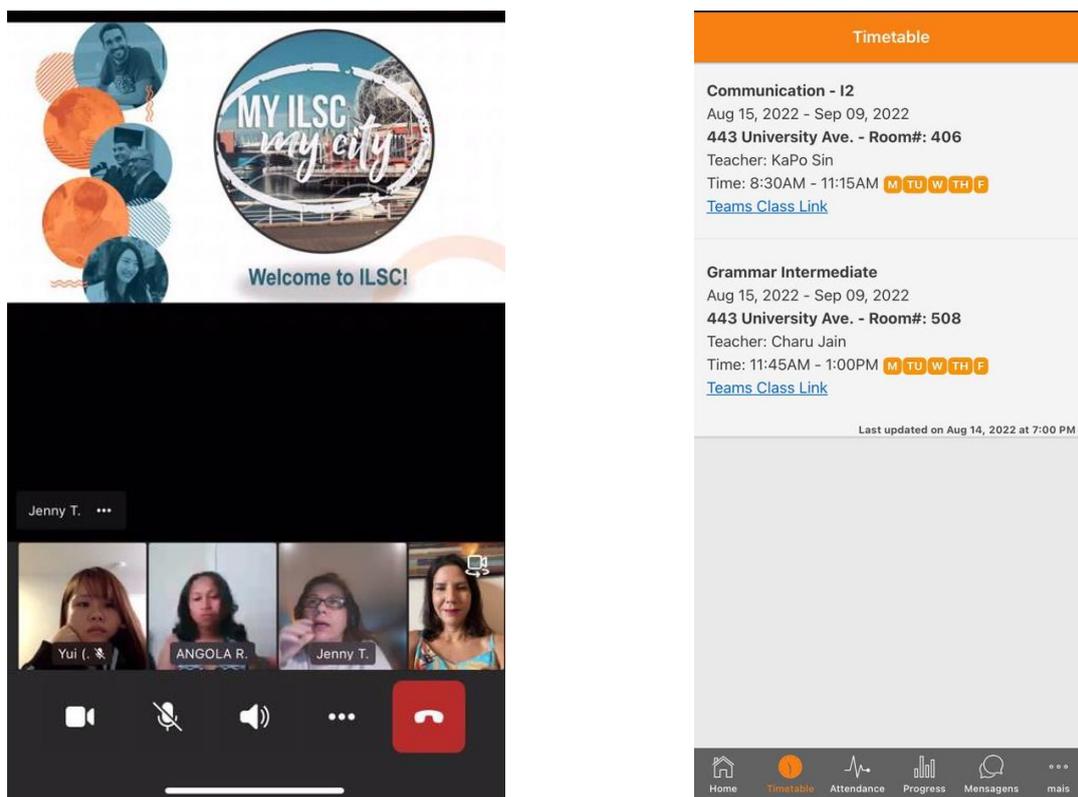
Grammar Intermediate: também ministrada por Charu Jain, as aulas consistiam em sua maioria de jogos que permitiam uma maior interação entre os estudantes. O uso do livro didático foi mínimo, e parte das aulas tiveram foco em preposições. Todas as turmas contavam com um pequeno número de estudantes – aproximadamente 15, de todas as idades.

3 ATIVIDADES

Toronto

Em reunião *online*, foram-nos informadas as regras da escola, o uso do aplicativo no qual constavam as turmas, professores que as assumiriam e salas de aula. No primeiro dia na escola, entregaram-nos materiais constando as opções de passeios, seus valores e um cronograma diário das atividades culturais programadas pelo curso. Parte desse material estava também disponível na recepção da escola. Além disso, entregaram um *city pass* com entradas nos principais locais da cidade.

Figura 4: Reunião online com instruções relacionadas ao curso e à escola (esquerda) e aplicativo utilizado com as informações do curso (direita)



Fonte: acervo próprio, 2022.

Após os primeiros contatos, foi realizado um *tour* com os estudantes presentes e um guia, descrevendo alguns locais próximos à escola (Figura 5).

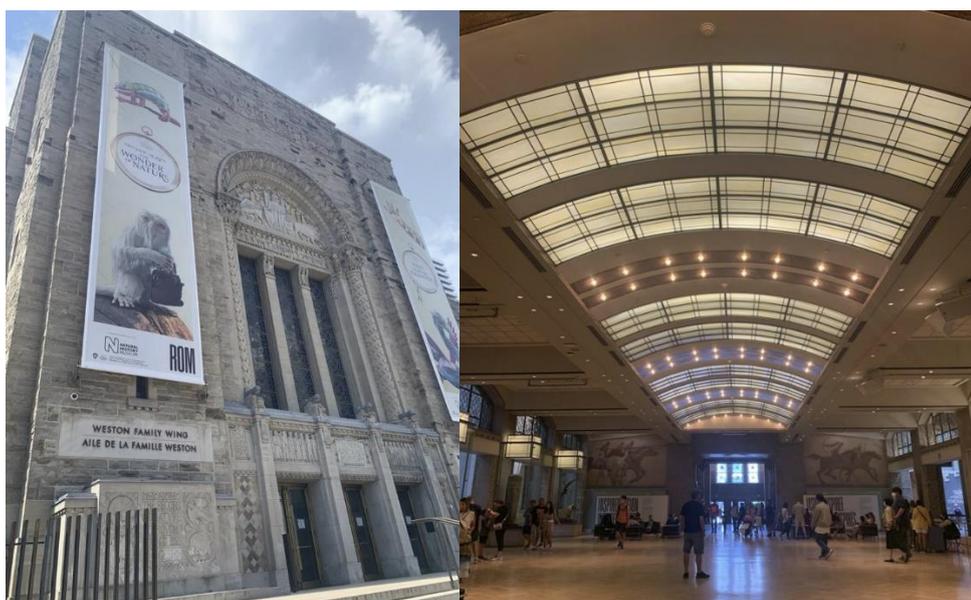
Figura 5: Foto de parte dos estudantes em frente ao letreiro da cidade.



Fonte: acervo próprio, 2022.

Todos os dias, após as aulas, foram realizadas as atividades culturais recomendadas pela escola: visita ao *The Royal Ontario Museum* (Figura 6), à Casa Loma (Figura 8), ao *Ripley's Aquarium of Canadá* (Figura 9), ao *CN tower* (Figura 8), ao *Ontario Science Center* (Figura 9), entre outros.

Figura 6: Fachada do *The Royal Ontario Museum* (esquerda) e entrada do museu (direita).



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 7: Fachada do Spadina Museum



Fonte: acervo próprio, 2022.

Figura 8: Casa Loma



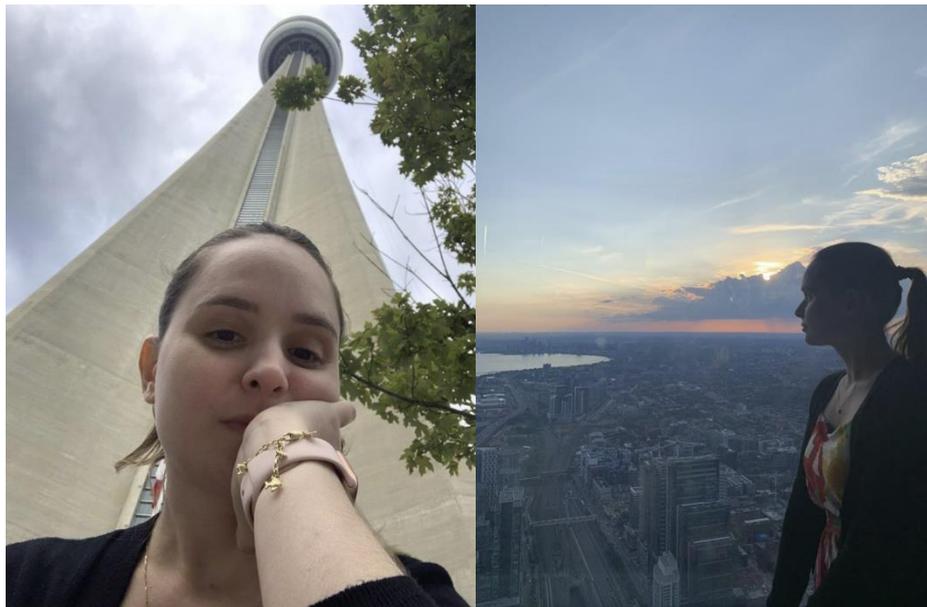
Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 9: Ripley's Aquarium of Canada.



Fonte: acervo próprio, 2022.

Figura 10: CN tower (esquerda) e sua vista (direita).



Fonte: acervo próprio, 2022.

Figura 11: Fachada do Ontario Science Center

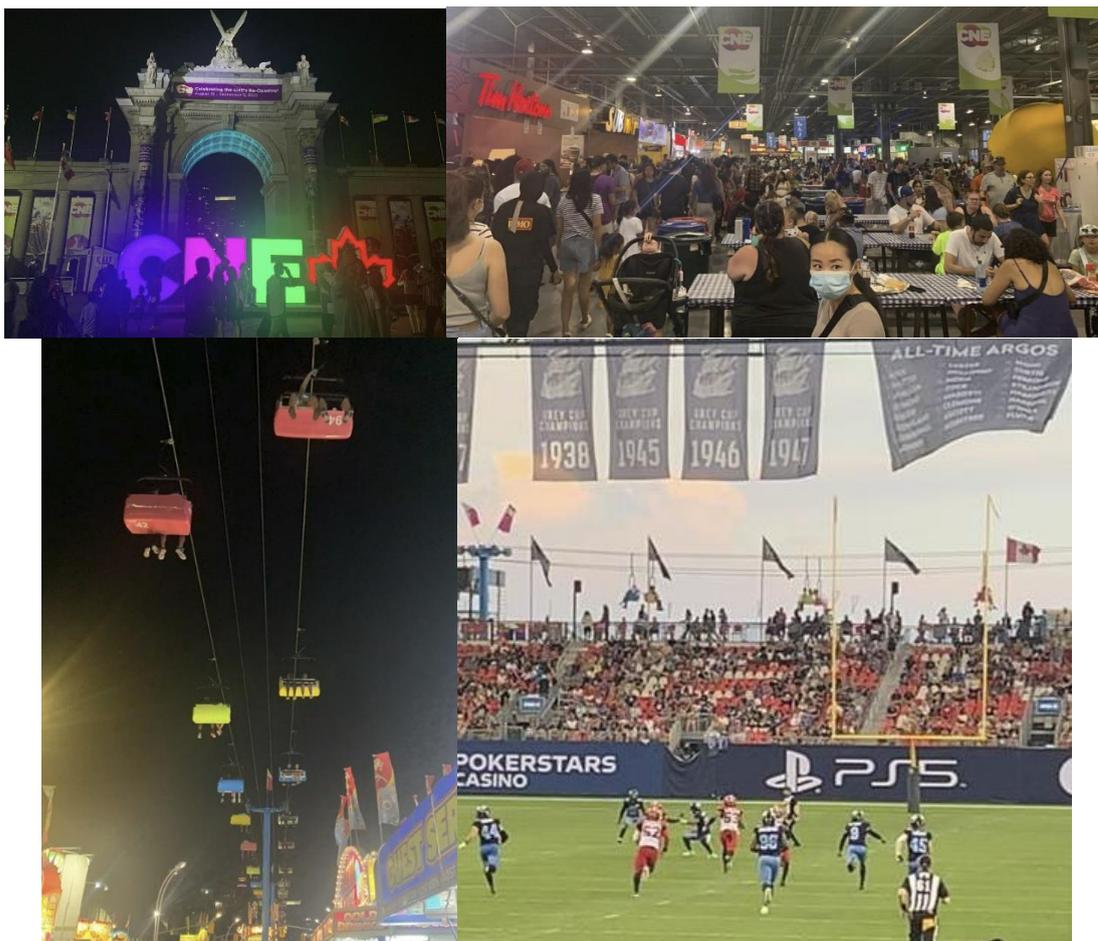


Fonte: Acervo próprio, 2022.

Durante o período de estadia, estava ocorrendo na cidade de Toronto um

evento anual, que havia sido suspenso durante a pandemia, mas estava retornando à cidade: *Canadian National Exhibition*. O evento conta com *shows*, exposições, esportes, parque de diversões, culinária de diversas culturas, entre outras atividades.

Figura 12: Evento *Canadian National Exhibition* (CNE). 1) Entrada principal do evento. 2) Praça de alimentação. 3) Um dos brinquedos do parque de diversões. 4) Jogo que ocorria no local.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Alguns dos outros lugares que foram visitados: *Toronto's Zoo*, *Chinatown*, *St Lawrence Market*, *Distillery District*, *Queen's Park* e *Graffiti Alley*.

Montreal e Quebec

As cidades de Montreal e Quebec encontram-se aproximadamente a 540 km e 800 km de distância de Toronto, respectivamente (Figuras 13 e 14). O objetivo inicial era realizar a atividade *French Canadá*. No entanto, por questões de economia e maior liberdade, foi decidido que a viagem seria realizada de forma independente.

Figura 13: trajeto entre Toronto e Montreal.



Fonte: Google Maps

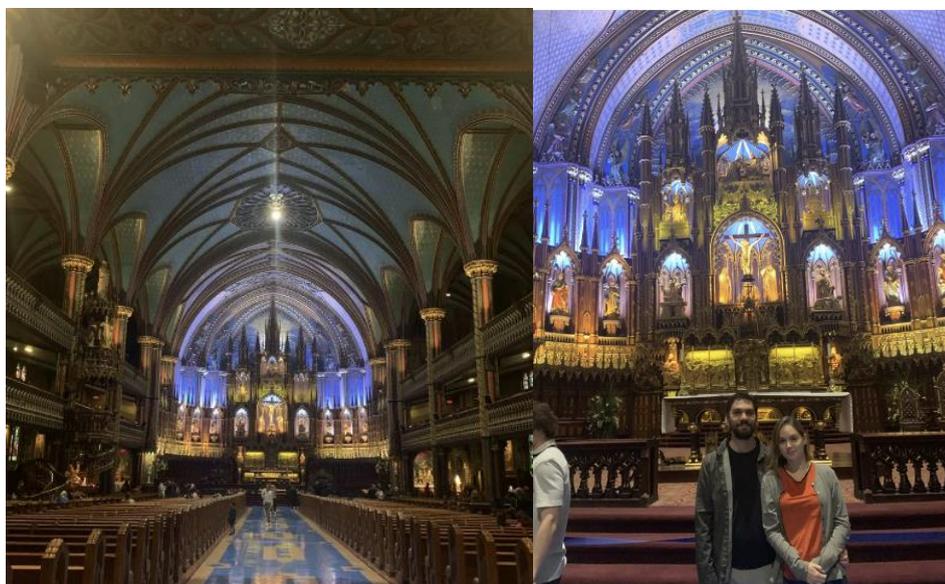
Figura 14: trajeto entre Toronto e Quebec.



Fonte: Google Maps

Por questão de proximidade, Montreal foi a primeira cidade visitada. Maior cidade da província do Quebec, foi denominada Montreal por se encontrar entre três colinas no centro da cidade. Os principais locais visitados foram: Old Montreal, Basílica de Notre Dame (Figura 15), Parque Mont Royal (Figura 16), museu Biòsphere e Jardim Botânico (Figura 17). Infelizmente, a estadia na cidade foi de apenas 24 horas.

Figura 15: Basílica de Notre Dame.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 16: Parque Monte Royal.



Fonte: Acervo próprio.

Figura 17: Jardim Botânico.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Após a cidade de Montreal, seguiu-se para a cidade do Quebec. Fundada em 1608, a cidade fica às margens do rio São Lourenço, e possui arquitetura predominantemente francesa. A cidade possui aproximadamente 800.000 habitantes. A região mais turística é a velha Quebec, com estruturas seculares preservadas e diversos bares e restaurantes (Figura 18).

Figura 18: *Old Quebec* e seus bares e restaurantes.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 19: *Chateau Frontenac*, localizado na *Old Quebec*.



Fonte: acervo próprio.

Além da *Old Quebec*, também foi visitado o *Parc de La Plage Jacques-Cartier* (Figura 20) e o jardim botânico, que estava com a exposição internacional *Mosaïculture* (figura 21), e o evento *Ohwa Lumina* (figura 22), que conta, em um jogo de luzes, um pouco da história de indígenas locais.

A cidade de Quebec é um lugar encantador, com arquitetura belíssima e história facilmente encontrada em todas as suas construções – além de uma culinária diversificada. A cidade é acolhedora.

Figura 20: *Parc de La Plage Jacques-Cartier*



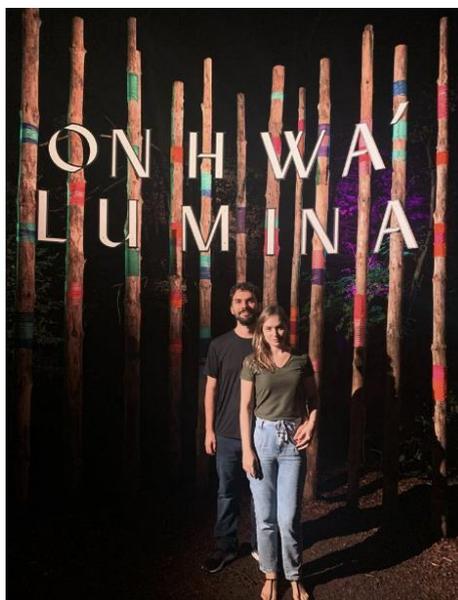
Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 21: parte da exposição Mosaïculture.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 22: Evento Onhwa Lumina.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Niagara's falls

A viagem à cidade de Niágara foi realizada em grupo, através de agência, de ônibus. A primeira parte da viagem foi uma degustação de vinhos realizada na empresa *Konzelmann*. Durante a degustação, foram discutidos como escolher o vinho e seus diferentes tipos (figura 23).

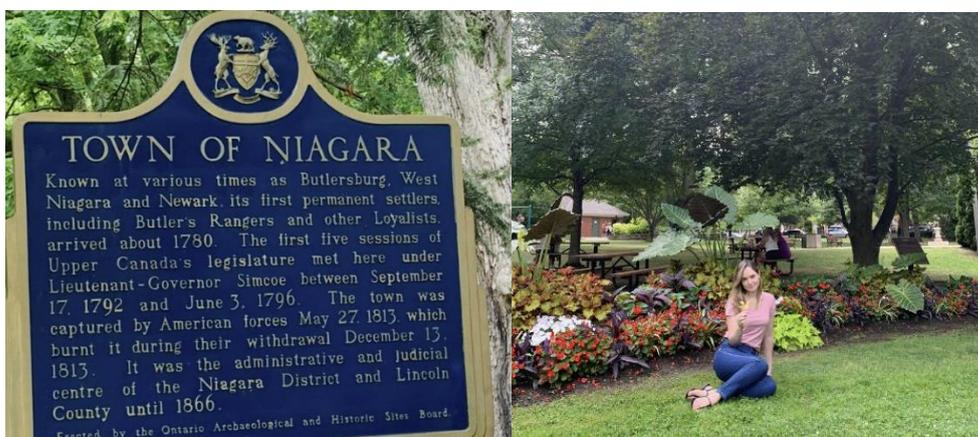
Figura 23: degustação de vinhos.



Fonte: acervo próprio, 2022.

Após a degustação, a viagem seguiu para a cidade de Niágara, onde foi possível conhecer a cidade, curtir um pouco da culinária local e interagir melhor com os demais integrantes do grupo (figura 24).

Figura 24: história da cidade em uma placa (esquerda) e praça em Niágara.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Por fim, o grupo seguiu então para as cataratas do Niágara. Lá, foram distribuídos vestimentas para proteção e, em um barco, foi possível ter uma visualização próxima das cataratas (figura 25). Experiência única e incrível!

Figura 25: Vista do Niágara (esquerda) e parte da turma reunida, com vestimentas apropriadas (direita).



Fonte: Acervo próprio, 2022.

American Dream

Inicialmente, a viagem a ser realizada seria pela agência e apenas para Nova York. No entanto, devido ao baixo número de interessados, a viagem foi cancelada. Sem opções, os estudantes interessados concordaram com o pacote *American Dream*: viagem que consistia em visitar as cidades de Washington D.C. e Nova York, passando rapidamente por Filadélfia.

O primeiro destino foi Washington D.C., na qual foi feito um breve *tour* com uma guia local explicando os principais pontos históricos da cidade, entre eles o National Mall, onde é possível encontrar um obelisco construído para homenagear o ex-presidente George Washington (figura 26), um monumento em homenagem ao ex-presidente Abraham Lincoln (figura 26), uma estátua do ativista Martin Luther King Jr. (figura 27), e diversas homenagens àqueles que perderam suas vidas em guerras.

Figura 26: À esquerda, monumento em homenagem a Abraham Lincoln, e à direita, obelisco em homenagem a George Washington.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 27: monumento em homenagem a Martin Luther King Jr.



Fonte: Acervo próprio.

De forma breve, Filadélfia foi uma cidade pela qual o grupo brevemente visitou. Pode-se conhecer uma praça de alimentação (figura 28), experimentar a culinária local e conhecer o sino da liberdade, além da escadaria na qual foi filmado o filme *Rocky* (figura 29).

Figura 28: praça de alimentação com culinária local.



Fonte: Acervo próprio.

Figura 29: escadaria onde foi filmado o filme Rocky.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Por fim, a última cidade a ser visitada foi Nova York, onde foram conhecidos: Time square (figura 30), Central Park, Wall Street, Brooklin Bridge (figura 30), Empire State Building (figura 31), e realizado um passeio de barco pelo rio Hudson, para a visualização da estátua da liberdade (figura 32).

Figura 30: À direita, Times Square; à esquerda, Brooklin Bridge.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 31: Empire State Building.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 32: Estátua da Liberdade vista a partir do rio Hudson.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Dentre todas as cidades conhecidas, as mais interessantes foram a cidade de Quebec e Nova York, dado todo seu contexto histórico.

Ao retornarmos à Toronto, no último dia de aulas, além da comemoração da conclusão do curso, com lanche, recebimento dos certificados e fotos, o grupo fez um passeio pela ilha de Toronto (figuras 33 e 34).

Figura 33: grupo reunidos após o término das aulas e entrega de certificado.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

Figura 34: grupos reunidos na ilha de Toronto.



Fonte: Acervo próprio, 2022.

4 CONSIDERAÇÕES FINAIS

A experiência de estudar inglês em outro país ampliou o conhecimento no

idioma, o aprimoramento na gramática e, principalmente, na compreensão e expansão de vocabulário. Além de um sonho realizado, o curso proporcionou uma imersão cultural e um aprendizado amplo, visto a oportunidade de estar sempre em contato com pessoas das mais diversas nacionalidades.

Academicamente, o estudo em inglês contribuiu melhor para a leitura de diversos artigos relacionados à área de Matemática, e permitiu que novas ideias de projetos de pesquisa ou extensão relacionados à Matemática fossem surgindo, com abrangência cultural. Além disso, despertou o interesse em realizar um doutorado no exterior.

No quesito hospedagem, alguns pontos deixaram a desejar: a falta de privacidade, visto que a moradora entrava no quarto sem que houvesse alguém presente ou sem comunicar previamente (o quarto não possui tranca), a alimentação carente de frutas e verduras, e um único banheiro dividido com até seis pessoas. Excluindo esses pontos, a moradora é uma senhora extremamente agradável e gentil.

Quanto à organização de alguns pacotes de viagens ofertados: após acordos fechados, com data e hora marcada de saída, as viagens foram, em dois momentos, desmarcadas com pouquíssima antecedência, forçando os interessados a se reorganizarem para conseguir alguma outra viagem em últimos instantes.

Excluindo os difíceis pontos supracitados, a experiência foi extremamente proveitosa – tanto no quesito aprendizagem como em despertar interesses em expandir os horizontes academicamente, relacionando-os com a área de atuação da docente, a Matemática.

REFERÊNCIAS

EDITAL 19/2021. PROCESSO INTERNO SIMPLIFICADO PARA SELEÇÃO DE SERVIDORES PARA INTERCÂMBIO NO CANADÁ, Paraíba, Brasil.

ANEXOS



Nayana Lobo Maia

ST#: 101785

Communication - I3

Instructor: Charu Jain

Session & Dates: 202209 (08/15/2022-09/09/2022)

Session Attendance: 94.55%

Enrolment Dates: 08/15/2022 - 09/11/2022

Overall Attendance: 96.25%

Intake level Assessed August 8, 2022	Level at Start of Session	Level at End of Session
I2	I2	I4

Assessment	Language Skill	Grades
Class Performance & Weekly Assessments including unit tests, writing assessments, presentations, etc.	Speaking	B
	Listening	B
	Reading	B
	Writing	B+
End-of-Session Assessments	Communicative Assessment	B+
	Written Assessment	B
	Overall Grade	B

Participation: Satisfactory

Learning Goals:

Areas of Achievement: Nayana. it was great havng you in the classa and wach you make steady progress.Continue to work on grammar strutcures, avoiding mistakes intenses and word forms.try and work on the correct prepositions.Wish you all the best!

Areas for Improvement:



Skills Descriptor	Percentage	Overall Grade	Outcomes
Excellent for level	80-100%	A	Promote to next level
Good for level	70-79%	B	
Satisfactory for level	50-69%	C	Continue in level
Needs improvement for level	26-49%	NI	Unsatisfactory Academic Performance: Academic
Did not complete assessment	0 – 25%	DNC	Counselling Recommended



ILSC Language Schools

ILSC Toronto

Transcript for: **Nayana Lobo Maia**

Student Number: **101785**

Start Date: 08/15/2022

End Date: 09/09/2022

Date Issued: 10/5/2022

Session	Weeks	Course	Final Grade	Attendance%	Overall Level
202209					
08/15/2022 - 08/12/2022	0	Communication - I2		100%	
08/15/2022 - 09/09/2022	4	Communication - I3	B	95%	
08/15/2022 - 09/09/2022	4	Grammar Intermediate		100%	
202209 (08/15/2022 - 09/09/2022)				98%	I4
End of Courses	Total Weeks		Final Grade	Final Attendance	Final Overall Level
	4		B	96%	I4

Academic Director

ILSC Levels:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B1	B2	B3	B4	I1	I2	I3	I4	A1	A2

ILSC Grades:

A	80-100%	Excellent
B	70-79%	Satisfactory
C	50-69%	Progressing
Unsatisfactory Academic Progress	0-49%	Unsatisfactory

ILSC EDUCATION GROUP

Certificate of Completion

Nayana Lobo Maia

has successfully completed

120 hour(s)

of English Language Study and

40 hours of Cultural Activities

August 15, 2022 – September 09, 2022

Nani Dwyer

School Director

09/09/2022

Date of Issue



**EDUCATION
GROUP**

